



© Information Canada, Ottawa, 1971

Cat. No. H44-1817

CAIHW41-112000

DRUGS — HANDLE WITH CARE

Published by Authority of The Honourable John Munro Minister of National Health and Welfare

Maurice LeClair, M.D.
Deputy Minister of National Health

Joseph W. Willard Deputy Minister of National Welfare

Educational Services
Food and Drug Directorate

DRUG PROTECTION

DEPENDS ON...

The Food and Drug Directorate — it administers the Food and Drugs Act and Regulations, the Proprietary or Patent Medicine Act and the Narcotic Control Act.

They provide controls in the manufacturing, sale and advertising of drugs.

The Doctor — he has had many years of study and experience in prescribing the right medication for you.

There is no substitute for a doctor.

The Pharmacist — he is trained to compound, handle and dispense the drugs you need.

The Drug Manufacturer — he is responsible for the safety and effectiveness of his product.

All these people have one responsibility in common—to give you the most effective and the safest drugs that modern science can provide.

IT ALSO DEPENDS ON YOU THE CONSUMER

You play a major role in protecting yourself and your family. Here are some pointers to help you.

WHEN BUYING DRUGS

FOLLOW YOUR DOCTOR'S ADVICE

The Food and Drugs Act bans the advertising of drugs to the public which claim to prevent, treat or cure diseases regarded as serious disorders.

The list of 45 such conditions includes:

Alcoholism Heart disease

Alopecia (Baldness) High and low blood pressure

Arteriosclerosis Kidney disease

Bladder disease Obesity

Cancer Rheumatoid arthritis
Diabetes Sexual impotence

Epilepsy Ulcer of the Gastro-intestinal tract

Glaucoma Venereal disease

For treatment of these disorders, see a doctor and take only the drugs he prescribes.

BE WARY OF EXAGGERATED PROMISES

Be wary of a person who offers drugs for sale with such outrageous claims as "absolute cure", "magic miracle formula", "treatment results guaranteed", "priceless secret remedy" and other similar statements. All manufacturers have the opportunity and right to submit evidence to the Food and Drug Directorate to prove the value of their drugs. If the FDD scientists agree that evidence submitted demonstrates the product to be safe and effective it will be on the market with the rest of the legitimate medicines under the control of the Food and Drug Directorate.

Provincial laws regulate where drugs may be sold. Some non prescription drugs are restricted to sale in pharmacies. Other drug products of this type may be sold in supermarkets, variety stores or door to door as well as in pharmacies.

YOUR PHARMACIST KNOWS

The Food and Drugs Act requires that a pharmacist must have a prescription before dispensing certain drugs because in many situations, self medication has been found to be dangerous. Such drugs may be:

- too potent to be used except under proper medical supervision
- · for treatment of serious disease
- habit forming

The Food and Drugs Act also states that the pharmacist must have authorization from a doctor to renew a prescription. He breaks the law if he sells a drug without a prescription. To avoid a last minute rush for you or your pharmacist, plan ahead to renew your prescription especially if medicine must be taken within stated intervals.

When a pharmacist refuses your request to sell you a drug or to refill your prescription without the necessary authorization, he not only observes the law, he protects your health.

WHEN USING DRUGS

ALWAYS READ THE LABEL

Follow directions. Observe any warning.

TAKE EXACTLY THE RECOMMENDED DOSAGE

Drug dosages are carefully worked out. Altering the dosage yourself can be dangerous — even fatal.



DON'T PLAY DOCTOR

Your prescription is yours alone, not to be shared with family and friends. Your doctor prescribes for you and your disease — he considers many factors before deciding which drug suits your condition. Another person with the same disease may be given a different drug.

When you pass along your prescribed medicines to someone else you are "playing doctor" and this could be dangerous. What is health giving for you may be harmful to your friends or relatives, even if you think your symptoms appear to be the same.

LEFT-OVER DRUGS FROM A PREVIOUS ILLNESS — CHECK WITH YOUR DOCTOR FIRST BEFORE USING AN OLD PRESCRIPTION.

In spite of what you think, your present illness may not be the same. The old prescription may harm instead of help your condition.

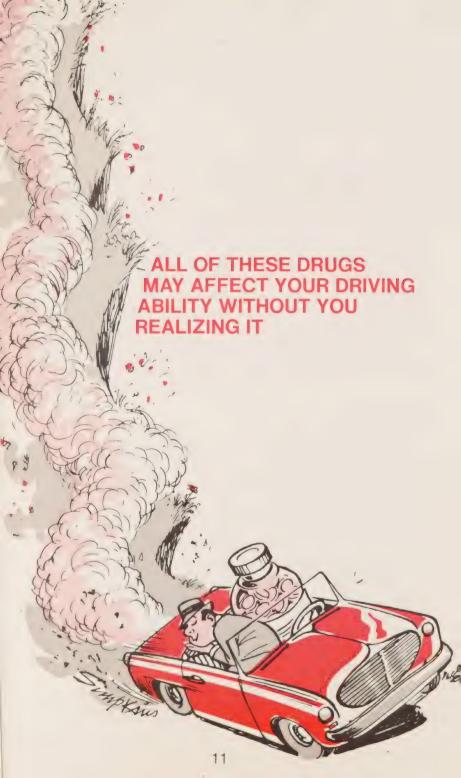
Your body may have developed a sensitivity to the drug — taking it again could be dangerous.

The virus, germ or other organism causing your illness may have developed a resistance to the drug. Also, the potency of the drug may have deteriorated with time so that it is no longer effective for the purpose prescribed.

CONSULT YOUR DOCTOR OR PHARMACIST ABOUT DRIVING A VEHICLE OR OPERATING MACHINERY WHILE TAKING DRUGS.

Some drugs may hinder your vision, your alertness, your judgment, your ability to concentrate, or your muscle co-ordination, and they may make you drowsy. Some examples of these drugs are:

- Alcohol can intensify action of some drugs.
- Tranquilizers prescribed to calm nerves or to relieve tension.
- Narcotics prescribed as pain killers also used in cough mixtures.
- Anti-Motion Sickness Pills used to control nausea and vomiting when travelling.
- Antihistamines drugs used in preparations to combat symptoms of coughs, colds, allergies and other purposes.
- Barbiturates prescribed to calm nervousness and produce sleep.



IT'S DANGEROUS TO MIX DRUGS!

Taking some drugs with other drugs without your doctor's knowledge and approval can be extremely dangerous. For instance, in combination some drugs may enhance the action of other drugs, resulting in unwanted actions. This may occur when barbiturates and some analgesics are taken at the same time. Alcohol also may intensify the effects of some types of drugs. Drugs with similar effects may result in over reaction if taken together. On the other hand, drugs with opposite effects may work against each other and diminish the desired effect.

SELF MEDICATION IS ONLY FOR A SHORT TIME USE

Non-prescription drugs such as antacids (for upset stomach), analgesics (for pain relief), laxatives, cough or cold remedies are for short term medication.

Any ailment that continues may be a symptom of a more serious illness. You should see your doctor about a condition that does not clear up in a few days.

Guessing your illness and then treating it yourself is risky. Prompt medical attention may be needed to save your life. For instance, a cough could be due to smoking, a cold or the first complaint from a person who may have a serious lung disease. It takes a medically trained person to determine whether a cough is due to smoking, a cold or cancer of the lungs.

Cold remedies do little except relieve the symptoms and the miseries associated with colds. A "common cold" may develop into something more serious

requiring special drugs which only a doctor can prescribe.

While it may be all right to take a laxative occasionally when required, remember you should not use a laxative indefinitely without consulting a doctor. Chronic constipation may indicate a very serious disorder needing early medical attention.

Unusual bleeding, itching, numbness and skin disorder may also be signs of illness requiring urgent medical attention. Treating yourself with ointments, suppositories, "rubs", liniments and other medicines may do more harm than good if continued for too long a time without checking with your doctor.

A SPECIAL WARNING FOR ANALGESIC OR PAIN RELIEVING DRUGS

No pain relieving drugs should be used indefinitely without your doctor's advice. Even headache tablets may have harmful side-effects if used in excess of the dose recommended on the label or for too long a period. Acetylsalicylic acid (ASA), which is the main ingredient in most headache tablets can seriously irritate the lining of the stomach and sometimes cause severe bleeding.

Remember that pain such as frequent or chronic headaches, often acts as a warning of a serious disorder. Treating the symptom may conceal the real trouble and delay needed help.

WHY WASTE YOUR MONEY

There is no known cure for certain conditions and chronic ailments. Often the best a doctor can do is to try to reduce pain and discomfort and to restrict activity which might aggravate the condition. Yet, every year, quacks prey on victims of baldness (alopecia), heart disease, arthritis and rheumatism and even cancer, through worthless preparations, treatments, machines, devices and gadgets. Weight-watchers, too, spend a lot of money on devices and treatments. The safest, surest and cheapest way to lose weight is to see your doctor first and then follow his instructions.

Money is often wasted in buying vitamin and mineral supplements which are not needed. A normal healthy individual eating a good variety of well balanced meals does not usually need additional vitamins or minerals.

Moreover, excessive doses of certain vitamins may be harmful!

However, a physician may recommend such supplements for pregnant women, infants, the sick and convalescent.





SAFETY FIRST

FOR SAFETY'S SAKE HANDLE ALL DRUGS AS YOU WOULD POISONS.

Keep them under lock and key and out of the reach of children. Never place a drug on a low shelf or table, even for a minute, when children may be around. Return all drugs to safe storage immediately after use.

READ AND HEED LABEL DIRECTIONS AND WARNINGS.

They are there to give you necessary information about the drug.

NEVER TAKE MEDICINE IN THE DARK.

A mistake could be fatal.

MEASURE OR GIVE MEDICATION.

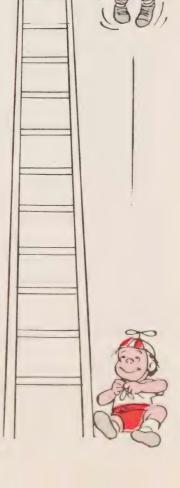
This is a task for responsible adults.

SAFETY PACKAGING IS A SENSIBLE CHOICE WHEN THERE ARE SMALL CHILDREN IN THE HOME.

Be sure to ask for it every time you buy drugs.







STORE DRUGS UNDER PROPER CONDITIONS

Get your pharmacist's advice about storing drugs, as different drugs need different storage. Light, moisture, heat and cold may affect drugs, making them useless, or even bringing about dangerous chemical changes. Storage conditions are often indicated on the label — follow them carefully.

NEVER SAVE UP OLD DRUGS

They're a hazard. Dispose of them when they have served their purpose. Here are a few good reasons:

- Some drugs lose their strength and thus their effectiveness, e.g. vitamins, antibiotics, insulin, peroxide. Some of these products carry an expiry date on the label. They should be discarded after this date.
- Some drugs may undergo undesirable changes, e.g. acetylsalicylic acid (ASA) or headache tablets.
- Drugs are sometimes withdrawn from sale when undesirable side-effects come to light after the drug has been in use for some time.
- Labels may get damaged or lost and the directions and dosages are long forgotten.
- A temptation exists to pass the drugs along to relatives or friends.
- All drugs are a potential poison hazard. The hazard increases with the number of drugs on hand.

CAUTION: When discarding drugs, flush them down a toilet or otherwise make certain they do not fall into the hands of children.

REMEMBER

Drugs can help you or harm you. It depends on how you use them. Give them the respect they deserve ... and

REMEMBER
DRUGS SAVE LIFE.
IT'S THEIR MISUSE THAT KILLS.

LÀ OÙ IL Y A DE JEUNES ENFANTS LA PRUDENCE EXIGE UN EMBALLAGE A FERMETURE DE SÛRETÉ POUR TOUS LES MÉDICAMENTS.

Demandez cet emballage chaque fois que vous achetez

un médicament.

RANGEZ VOS MEDICAMENTS DANS LES MEILLEURES.

Certains médicaments peuvent perdre leur efficacité ou subir des changements qui les rendent dangereux s'ils sont exposés à la lumière, à l'humidité, à la chaleur ou au froid. Souvent l'étiquette précise comment on doit ranger un médicament. Pour plus de sûreté, demandez toujours l'avis de votre pharmacien à ce sujet.

DEBARRASSEZ-VOUS DE VOS VIEUX MEDICAMENTS.

main, plus le danger est grand. d'empoisonnement. Plus on a de médicaments sous la parents; • tous les médicaments présentent un danger tion de donner ces medicaments à des amis ou à des posologie et des autres instructions; • pour éviter la tentaou devenir illisible ce qui rend impossible la lecture de la dernière peut être de ceux-là; • l'étiquette peut se décoller secondaires non souhaitables. Le produit acheté l'année du marché après avoir constaté à l'usage, des effets les maux de tête; • on retire partois certains médicaments l'acide acétylsalicylique (ASA) et les comprimés contre qui les rendent impropres à la médication; par exemple, ments subissent avec le temps des changements chimiques biotiques, l'insuline et l'eau oxygénée; • certains médicadonc leur efficacité; par exemple, les vitamines, les antiavec le temps certains médicaments perdent leur torce, Voici quelques excellentes raisons pour le faire:

ATTENTION: Lorsqu'on se débarrasse d'un médicament, il faut le jeter dans les toilettes ou s'assurer qu'il ne tombera pas entre les mains des enfants.

N'OUBLIEZ PAS

Les médicaments peuvent aider ou nuire. Tout dépend de la façon dont on les utilise. Traitez-les avec respect ... et woublies, c'est Leur beus qui tue.

LA SECURITE AVANT TOUT

EXERCEZ LA MÊME PRUDENCE ENVERS QU'ENVERS LES POISONS.

Rangez-les hors de portée des enfants, dans un endroit que vous pouvez fermer à clé. S'il y a des enfants, ne posez jamais un médicament sur une étagère basse ou sur une table, ne serait-ce que pour une minute. Rangez les médicaments à leur place, dans un endroit sûr, immédiatement après usage.

LISEZ ATTENTIVEMENT LES DIRECTIONS SUR L'ÉTIQUETTE ET SUIVEZ-LES.

Ces renseignements assurent votre protection.

NE PRENEZ JAMAIS UN MÉDICAMENT DANS L'OBSCURITÉ.

Une erreur peut être fatale.

UN ENFANT NE DOIT JAMAIS MESURER OU ADMINISTRER UN MÉDICAMENT.

Seul un adulte peut prendre cette responsabilité.





ECONOMISEZ VOTRE ARGENT

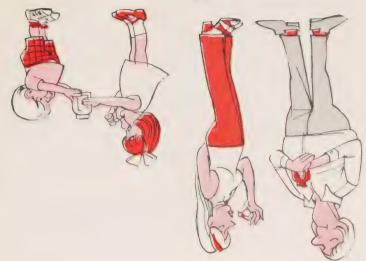
ses conseils, voila le moyen le plus sûr, le plus sain et Consultez son médecin d'abord et ensuite suivre genre, pour diminuer ou conserver leur taille. dans des préparations ou des traitements de tout Un nombre incalculable de personnes investissent absolument sans valeur. traitements et appareils de toutes sortes, qui sont charlatans qui tentent de leur vendre pilules, toniques, rhumatisme ou même de cancer, sont la proie de psoriasis, de maladies cutanées, d'arthrite, de milliers de personnes souffrant de calvitie, de types d'activités. Cependant, chaque année, des pour soulager la douleur et à déconseiller certains consiste surtout à prescrire des médicaments il n'y a pas de remèdes. Dans ce cas, le traitement Il existe des maladies incurables pour lesquelles

bien équilibré, n'en ont que faire. Au contraire, certaines vitamines en doses excessives peuvent être toxiques. Le médecin peut cependant recommander ces

Que d'argent aussi englouti dans l'achat de vitamines et de suppléments minéraux inutiles! Les personnes normales, dont le régime alimentaire est varié et

le plus économique pour perdre du poids.

Le médecin peut cependant recommander ces suppléments aux femmes enceintes, aux nourrissons, aux malades ou aux convalescents.



L'usage d'un laxatif, à l'occasion, n'est pas contreindiqué; mais son emploi continu ne doit pas se faire sans l'avis du médecin. La constipation chronique est souvent le symptôme d'un état sérieux qui demande des soins immédiats.

Les hémorragies, les démangeaisons, la perte de sensibilité et les maladies de la peau sont autant d'indices de maladies qu'il faut soigner immédiatement. Si ces symptômes persistent, consultez votre médecin. L'usage abusit d'onguents, de suppositoires, de liniments ou autres médicaments peut souvent aggraver un état qui n'était que bénin au départ.

L'ABUS DES ANALGÉSIQUES OU DES MÉDICAMENTS POUR SOULAGER LA DOULEUR.

L'usage continu de ces mèdicaments ne doit pas se faire sans l'avis du médecin. Même les comprimés contre les maux de tête risquent de provoquer des effets secondaires si on les prend en dose excessive ou si on en fait un usage prolongé. Par exemple, l'acide acétylsalicylique (ASA), l'un des principaux ingrédients de la plupart des comprimés contre les maux de tête, peut provoquer une irritation grave maux de tête, peut provoquer une irritation grave de l'estomac et quelquefois causer une hémorragie.

De fréquents maux de tête peuvent être l'indice d'une maladie grave. Si on ne soigne qu'un symptôme, sans s'attaquer à la cause réelle de la maladie, on retarde le début d'un traitement qui peut être indispensable et même urgent.

UN MÉDICAMENT À LA FOIS

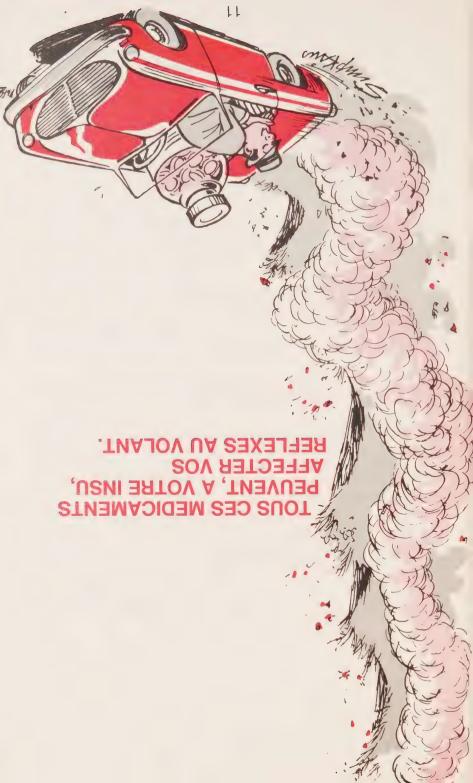
L'absorption simultanée de plusieurs médicaments peut avoir des conséquences dangereuses. On déconseille fortement la prise de plus d'un médicament à la fois sans consulter un médecin. Un médicament pris en même temps qu'un autre peut en augmenter l'action: c'est ainsi qu'agissent les barbituriques sur certains analgésiques. L'alcool peut également augmenter les effets de certains médicaments. Lorsqu'on prend simultanément des médicaments à effet semblable, on risque d'obtenir un double effet. Par contre, deux médicaments à effet semblable, on risque d'obtenir un double effet.

DE COURTE DURÉE

Evitez l'usage prolongé de médicaments obtenus sans ordonnance: antiacides, analgésiques, laxatifs et remèdes contre la toux.

Un simple malaise qui ne guérit pas en quelques jours peut être le symptôme d'une maladie grave. Consultez votre médecin.

L'habitude de poser soi-même un diagnostic et de décider de son propre traitement constitue un réel danger. Par exemple, une toux peut être causée par un rhume, un excès de tabac, ou elle peut être le premier symptôme d'une infection pulmonaire. Seut le médecin peut faire les distinctions nécessaires. Les remèdes contre le rhume ne font qu'en soulager les symptômes et les malaises. Un "petit rhume" peut cependant se transformer en un mal plus grave nécessitant des médicaments que seul le grave nécessitant des médicaments que seul le médecin peut prescrire.



CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN OU VOTRE PHARMACIEN POUR SAVOIR SI VOUS POUVEZ CONDUIRE VOTRE VOITURE OU PRENDRE LORSQUE VOUS ÉTES SOUS L'EFFET DE MEDICAMENTS.

Il faut éviter de conduire tout véhicule si vous êtes sous l'influence de médicaments qui diminuent l'acuité visuelle, les réflexes, le jugement, le pouvoir de concentration, la coordination musculaire, ou encore qui portent à la somnolence.

Dans ce groupe de medicaments se trouvent:

l'alcool, qui peut augmenter l'effet de certains

- medicaments;
 les tranquillisants, prescrits pour alléger la
- tension nerveuse;
 les stupéfiants, prescrits pour calmer la douleur et présents dans certains médicaments contre la toux;
- les antihistaminiques, présents entre autres dans des préparations contre la toux, le rhume et les allergies;
- les barbituriques, prescrits comme sédatifs ou comme somnifères;
- les comprimés prescrits pour prévenir la nausée durant un voyage.

L'ORDONNANCE EST SOUS VOTRE RESPONSABILITÉ

Vous devez la garder pour vous et surtout ne pas essayer d'emprunter les médicaments prescrits pour un autre.

Quand un médecin prescrit un médicament, il tient compte de plusieurs facteurs tels que l'âge, le poids et l'état général du patient. Deux personnes ayant la même maladie peuvent avoir besoin de médicaments différents. Ce qui est bon pour l'un peut être dangereux pour l'autre.

Ne jouez pas à l'expert en médecine auprès de vos parents et amis, même si vous croyez reconnaître leurs symptômes. Gardez vos médicaments pour vous.

CONSULTEZ LE MEDICAMENT QUI VOUS A ÉTÉ PRESCRIT LORS D'UNE MALADIE PRÉCÉDENTE.

Quoiqu'on en pense, les symptômes ressentis dans le passé sont peut-être maintenant ceux d'une autre maladie. Dans ce cas, l'ancienne ordonnance risque beaucoup plus de nuire que de guérir.

ll est possible que l'organisme acquière une sensibilité particulière à l'égard d'un médicament puisse du même médicament puisse représenter un réel danger.

Il se peut aussi que le germe ou le virus qui provoque la maladie ait développé une certaine résistance au médicament et le rende inefficace.

DES MEDICAMENTS

LISEZ L'ETIQUETTE

Suivez le mode d'emploi recommandé. Tenez compte des avertissements.

PREUEZ EXACTEMENT LA DOSE RECOMMANDÉE

La posologie n'est pas déterminée au hasard. L'effet et l'innocuité d'un médicament sont étroitement reliés à la dose et toute modification en ce sens peut entraîner de graves conséquences.



Ce sont les règlements provinciaux qui précisent quels médicaments doivent être vendus dans des pharmacies et quels sont ceux pouvant l'être dans des supermarchés, ou autres établissements, ou encore de porte à porte.

LE PHARMACIEN EST L'EXPERT

Dans plusieurs circonstances, l'auto-médication peut être dangereuse. La Loi des aliments et drogues exige donc qu'un médicament soit vendu sur ordonnance quand:

- il est trop puissant pour qu'on l'utilise sans surveillance médicale;
- on l'emploie pour soigner des maladies graves;
- il peut développer une accoutumance.

Avant de renouveler une ordonnance, le pharmacien doit également obtenir l'autorisation d'un médecin. Sinon, il enfreint la Loi. N'attendez pas à la dernière minute pour faire renouveler une ordonnance.

Si vous devez prendre régulièrement un médicament, sachez prévoir vos besoins.

Le pharmacien qui refuse de vous vendre ce genre de médicament, ou de renouveler une ordonnance sans l'autorisation voulue, respecte la Loi et protège

votre santé.

MEFIEZ-YOUS DES BONIMENTS

generale des aliments et drogues. des centaines d'autres, sous le contrôle de la Direction peut être mis en vente légalement, tout comme l'innocuité du médicament en question, le produit et qu'elles établissent clairement l'efficacité et de la D.G.A.D. jugent que ces preuves sont suffisantes generale des aliments et drogues. Si les scientifiques preuves de l'efficacité de ses produits à la Direction de produits pharmaceutiques peut faire confirmer les inefficaces et souvent dangereuses. Tout fabricant cachent la plupart du temps des préparations d'une guérison complète". Sous ce couvert se scientifique", "le remède du siècle", ou "la garantie comme étant le résultat d'une "nouvelle découverte lorsqu'un vendeur ou une annonce propose un produit Il faut être tout particulièrement sur ses gardes

LORSQUE VOUS ACHETEZ UN MEDICAMENT

SNIVEZ LES CONSEILS DE VOTRE MÉDECIN

La Loi des aliments et drogues interdit toute réclame suggérant qu'un médicament puisse contribuer à la prévention, au traitement ou à la guérison d'une des 45 maladies graves mentionnées à l'annexe A de la Loi, telles que:

les maladies rénales les maladies du coeur l'hypertension l'imfluenza la dépression les maladies l'alcoolisme l'artériosclérose l'arthrite rhumatoïde le cancer le diabète l'épilepsie les ulcères des voies gastrointestinales l'obésité

Tout retard dans le traitement de ces maladies graves peut être lourd de conséquences. Si la maladie survient on doit immédiatement voir le médecin.

les tumeurs

veneriennes

LE DOMEINE DES MEDICAMENTS

... ЭУЭЛЭЯ ЭЛЛЭ

de la Direction générale des aliments et drogues — la Direction est chargée de la mise en vigueur de la Loi et des Règlements des aliments et drogues, de la Loi sur les spécialités pharmaceutiques ou médicaments brevetés et de la Loi sur les stupéfiants.

Ces Lois contrôlent la fabrication, la vente et la publicité des médicaments.

du médecin — par ses études et son expérience, il prescrit en connaissance de cause et nul ne saurait s'y substituer.

du pharmacien — il est l'expert lorsqu'il s'agit de préparer, d'emmagasiner et de distribuer les médicaments dont vous avez besoin.

du fabricant — il garantit l'innocuité et l'efficacité du produit.

Toutes ces personnes se doivent de vous procurer les médicaments les plus efficaces et les plus sûrs que connaît la science moderne.

ELLE RELÈVE AUSSI DE VOUS...

Chaque fois que vous achetez ou que vous utilisez un médicament, VOUS assurez votre protection et celle des membres de votre famille. M. Joseph W. Willard Sous-ministre fédéral du Bien-être social

Direction générale des aliments et drogues

Maurice LeClair, M.D. Sous-ministre fédéral de la Santé

Services éducatits

Publication autorisée par l'honorable John Munro Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

LES MÉDICAMENTS — PRUDENCE EN TOUT TEMPS No de Cat, H44-1817

© Information Canada, Ottawa, 1971

